

# SENCOR®

## SSI 0710VT



## HR ■ Parna stanica

*Prijevod originalnog priručnika*

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.****Opća upozorenja**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako se električni kabel ošteti, dajte ga zamijeniti kod ovlaštenog servisnog tehničara da bi se izbjegla opasna situacija. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Uvijek iskopčajte utikač parne stanice iz električne utičnice kada ju ostavljate bez nadzora, prilikom punjenja ili pražnjenja spremnika za vodu i kada završite s upotrebom.
- Poklopac spremnika za vodu se ne smije otvarati tijekom glačanja. Punjenje spremnika za vodu je opisano u poglavlju PUNJENJE SPREMNIKA ZA VODU.
- Parna stanica se ne smije ostaviti u doseg djece mlađe od 8 godina dok je ukopčana u električno napajanje ili dok se hladi.
- Parna stanica se ne smije ostavljati bez nadzora dok je ukopčana u električnu utičnicu.
- Parna stanica se smije koristiti samo na stabilnoj i ravnoj površini. Kada odlažete glačalo izvan parne stanice, provjerite da je površina na koju ga odlažete stabilna.
- Poklopac spremnika za vodu se ne smije otvarati tijekom glačanja.
- Nemojte koristiti ni parnu stanicu niti glačalo ako je palo na pod, ako ima vidljive znakove oštećenja ili ako curi.

**Električna sigurnost**

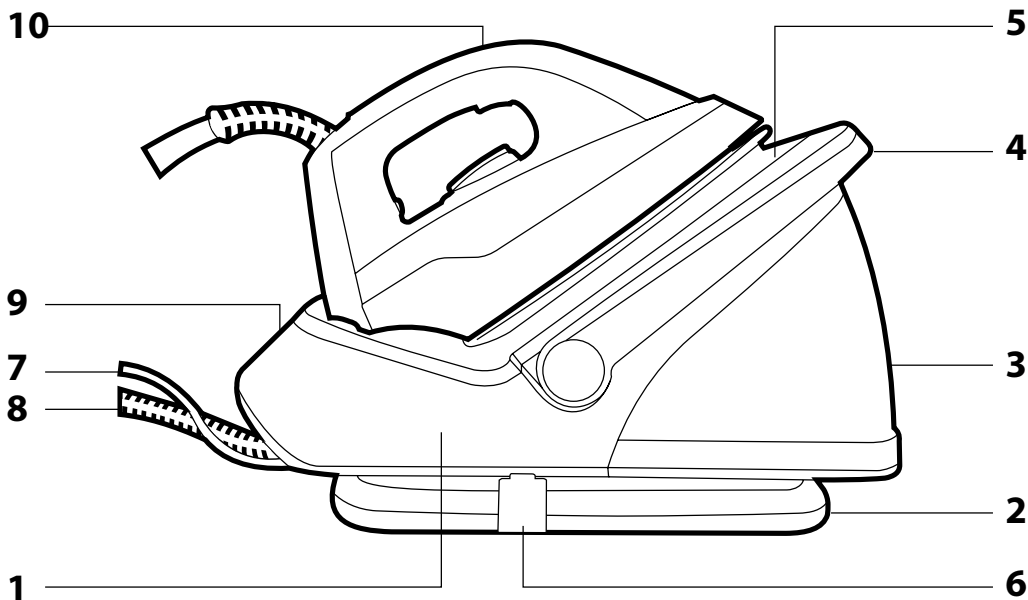
- Prije ukapčanja parne stanice u električnu utičnicu provjerite odgovara li napon na naljepnici s podacima naponu električne utičnice.
- Ukopčajte parnu stanicu samo u pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabel.
- Nemojte dodirivati parnu stanicu mokrim ili vlažnim rukama ako je ukopčana u električnu utičnicu.
- Uvijek iskopčajte parnu stanicu iz električne utičnice kada ju ostavljate bez nadzora, prilikom punjenja ili pražnjenja spremnika za vodu i kada završite s upotrebom.

- Prije iskapčanja parne stanice iz električne utičnice, uvijek isključite parnu stanicu pomoću odgovarajućeg gumba.
- Da biste izbjegli moguću ozljedu električnim udarom, nemojte čistiti parnu stanicu pod tekućom vodom niti ju prskati vodom i nemojte ju uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Pazite da kontakti električnog utikača ne dođu u dodir s vodom, vlagom ili vrućom površinom parne stanice ili glačala.
- Nemojte stavljati teške predmete na električni kabel. Pazite da električni kabel ne visi preko ruba stola ili da ne dodiruje vruću površinu ili oštre predmete.
- Iskapčajte parnu stanicu iz utičnice laganim povlačenjem utikača, a ne povlačenjem samog kabela. U suprotnom to može oštetiti kabel napajanja ili utičnicu.
- Nemojte povlačiti ili nositi glačalo držeći ga za kabel napajanja.
- Da biste izbjegli opasnost od ozljede električnim udarom, nemojte sami popravljati parnu stanicu ili glačalo niti obavljati bilo kakva podešavanja. Prepustite sve popravke ili podešavanja ovlaštenom servisnom centru. Neovlaštenim diranjem u proizvod riskirate poništavanje prava koja vam daje jamstvo u slučaju nezadovoljavajućeg rada ili kvalitete.
- Uvijek isključite parnu stanicu i iskopčajte ju iz utičnice nakon završetka upotrebe.

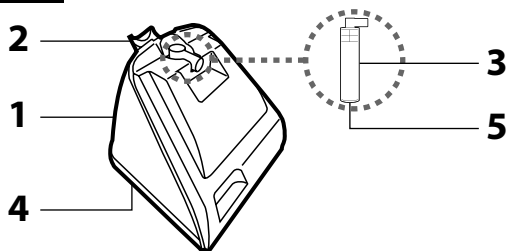
### **Sigurnost tijekom upotrebe**

- Ova parna stanica je namijenjena za upotrebu u kućanstvu. Nemojte ju koristiti u industrijskom okruženju ili na otvorenom.
- Nemojte stavljati parnu stanicu na električni ili plinski štednjak niti blizu njega ili drugih izvora topline.
- Za nošenje parne stanice koristite isključivo ručku za nošenje.
- Nikada nemojte glačati odjeću na ljudskom tijelu.
- Nemojte dodirivati vruće površine glačala. Inače može doći do opekline.
- Nemojte dodirivati površinu za odlaganje glačala na parnoj stanici ako je glačalo bilo na njoj neposredno prije upotrebe. Ta površina može biti vrlo vruća.
- Nikada nemojte puniti spremnik za vodu izravno ispod slavine sa čitavom parnom stanicom. Za izravno punjenje ispod slavine, uvijek izvucite spremnik za vodu iz parne stanice. Nikada nemojte dodavati ocat, sredstva protiv kamenca ili druge aditive u spremnik za vodu.
- Prije čišćenja ili drugog rukovanja parnom stanicom koju ste iskopčali iz električne utičnice, pustite da se stopalo glačala ohladi.

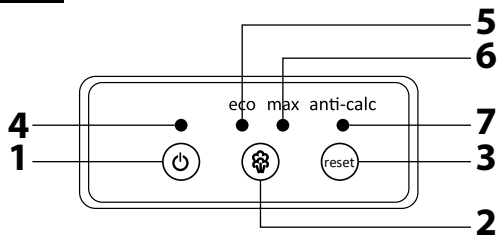
**A**



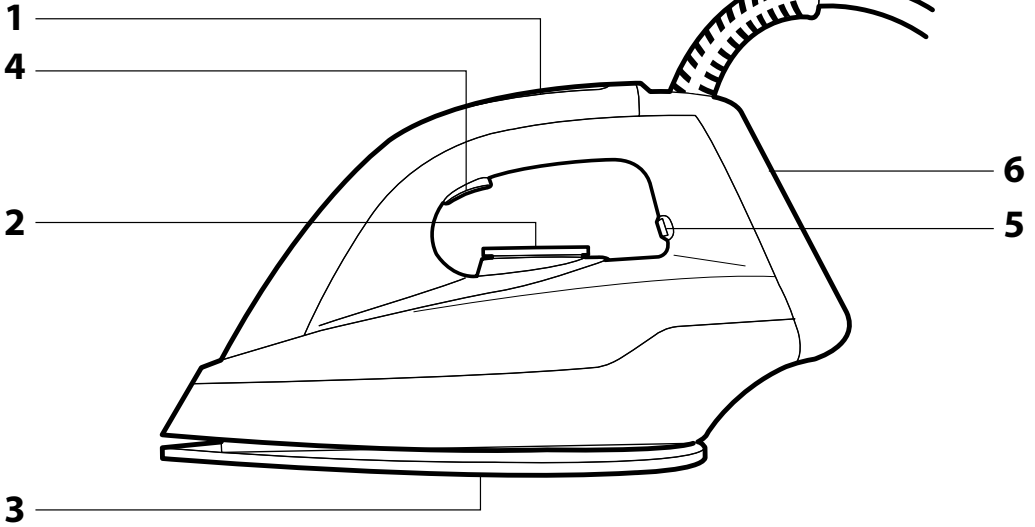
**B**



**C**



**D**



### OPIS UREĐAJA I PRIBORA

- A1** Parna stanica  
**A2** Stalak s odjeljkom za kabel napajanja i crijevom za paru  
**A3** Spremnik za vodu od 2 litre  
**A4** Ručka za nošenje  
**A5** Površina za odlaganje glačala  
**A6** Držač crijeva za paru i kabela napajanja  
**A7** Kabel napajanja  
**A8** Crijevo za paru  
**A9** Upravljačka ploča  
**A10** Glačalo  
**B1** Jedinica spremnika za vodu  
**B2** Brava otvora za punjenje  
**B3** Kasetna s filtrom protiv kamenca i prljavštine  
**B4** Zasun s oprugom  
 Služi za otpuštanje i pričvršćivanje spremnika za vodu na parnu stanicu.
- B5** Čep kasete  
**C1** Gumb za uključivanje/isključivanje paru  
**C2** Gumb za regulaciju pare  
**C3** Gumb za resetiranje sustava protiv kamenca  
**C4** Indikator uključenosti  
**C5** Indikator štednog načina rada (način rada ECO)  
**C6** Indikator ispuštanja pare MAX (način rada MAX)  
**C7** Indikator potrebne zamjene filtra za kamenac i prljavštinu  
**D1** Ručka  
**D2** Gumb za temperaturu s automatskim regulatorom pare  
**D3** Stopalo glačala  
**D4** Gumb za paru  
**D5** Indikator temperature  
**D6** Površina za odlaganje

### PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći. U slučaju da predajete ovaj uređaj drugoj osobi, pazite da priložite i ovaj korisnički priručnik.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta, preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju od proizvođača.
- Prije prve upotrebe uklonite svu ambalažu, uključujući promotivne naljepnice i etikete s parne stanice i glačala. Obrišite stopalo glačala **D3** lagano navlaženom krpom prije prve upotrebe i zatim obrišite suhom krpom.

### PRIPREMA PRIJE GLAČANJA

- Razvrstajte rublje prema međunarodnim simbolima na tekstilu ili prema vrsti tkanine.

SIMBOL	VRSTA TKANINE	PODEŠAVANJE TEMPERATURE
	Sintetika (akril, acetat, poliester, viskoza, itd.)	Niska temperatura
	Pamuk s dodatkom drugih vrsta vlakana, svila, vuna, vuna s dodatkom drugih vrsta vlakana, itd.	Srednja temperatura
	Samt, pamuk, traper	Visoka temperatura
	Lan	MAX Maksimalna temperatura
	Tkanina koja se ne smije glačati	

### UPOTREBA PARNE STANICE

#### PUNJENJE SPREMNIKA ZA VODU

- Prije punjenja spremnika za vodu **A3**, provjerite je li parna stanica iskopčana iz električne utičnice.
- Parna stanica je namijenjena za upotrebu s vodom iz slavine. Naslage kamenca se mogu brzo nakupiti ako živite u području s tvrdom ili vrlo tvrdom vodom. Stoga, da biste produžili radni vijek glačala, preporučujemo upotrebu mješavine od 50% vode iz slavine i 50% destilirane vode.



#### Paznja:

Nikada nemojte dodavati omešivače za vodu, ocat, škrob, sredstva za uklanjanje kamenca, parfeme ili druge aditive u vodu.

- Stavite parnu stanicu na stabilnu i ravnu površinu. Jednom rukom držite parnu stanicu **A1**, a drugom rukom pritisnite zasun s oprugom **B4** na donjoj strani spremnika za vodu **A3** te zatim izvucite spremnik za vodu **A3**. Izvucite bravu otvora za punjenje **B2** i napunite spremnik za vodu **A3** vodom. Kada to radite, pazite da ne napunite preko razine označene kao **MAX**.

- Spremnik za vodu **A3** se također može napuniti bez izvlačenja iz parne stanice **A1**. U tom slučaju otklopite bravu otvora za punjenje **B2** i napunite spremnik za vodu **A3** vodom do oznake **MAX** pomoću prikladne posude.



#### Napomena:

Sustav kontinuiranog punjenja omogućuje ulijevanje vode u spremnik za vodu **A3** čak i dok parna stanica radi, bez potrebe za isključivanjem.

- Umetnite spremnik vode **A3** nazad u parnu stanicu **A1**. Pravilno umetanje spremnika za vodu **A3** je popraćeno zvukom škljocaja iz zasuna s oprugom **B4**.

#### UKLJUČIVANJE

- Ukopčajte kabel napajanja parne stanice u električnu utičnicu. Indikator **C4** će svijetliti, a indikator **C6** će početi treptati, što je znak da se parna stanica zagrijava. Kada indikator **C6** počne svijetliti bez prekida, parna stanica je spremna za upotrebu.
- Podesite željenu temperaturu pomoću gumba za temperaturu **D2** na glačalu. Indikator temperature **D5** će se upaliti kao znak da se glačalo zagrijava. Kada termostat glačala dostigne pravilnu temperaturu, indikator **D5** će se isključiti.

#### ODLAGANJE GLAČALA TIJEKOM GLAČANJA

Tijekom glačanja možete odlagati glačalo na površinu za odlaganje **D6** na donjoj strani glačala ili na površinu za odlaganje **A5** na parnoj stanici **A1**.

#### GLAČANJE BEZ ISPUŠTANJA PARE

- Ova funkcija omogućuje upotrebu glačala sa ili bez vode u spremniku **A3**.
- Podesite gumb za temperaturu **D2** na glačalu **A10** na MIN i pričekajte dok se indikator **D5** ne isključuje.

#### GLAČANJE S ISPUŠTANJEM PARE

Parna stanica nudi dvije jačine ispuštanja pare:

**ECO:** Ovaj način rada je namijenjen dovoljnom ispuštanju pare za standardno glačanje s niskom potrošnjom energije; koristi manje pare i štedi energiju bez smanjivanja rezultata glačanja. Odabir načina rada ECO se signalizira zelenom bojom indikatora **C5**.

**MAX:** Ovaj način rada je namijenjen za maksimalno ispuštanje pare za zahtjevno ili okomito glačanje. Odabir načina rada MAX se signalizira plavom bojom indikatora **C6**.



#### Paznja:

Da biste glačali s parom, spremnik za vodu **A3** mora biti napunjen vodom.

- Ako želite glačati s parom, podesite gumb za temperaturu **D2** na glačalu **A10** na odgovarajuću temperaturu i pričekajte dok se indikator **D5** ne isključuje.



#### Napomena:

Indikator **D5** se tijekom glačanja može uključivati i isključivati, što znači da se temperatura automatski održava bez prekidanja glačanja.

- Pritisnite gumb **C2** na upravljačkoj ploči **A9** da biste odabrali jačinu ispuštanja pare ECO ili MAX i pričekajte da indikator odabrane jačine počne svijetliti bez prekida.



#### Pastaba.

Liginimo naudojant garus, pasirinkus garų režimą, kol garinio lyginimo sistema dar šalta, būtina maždaug 2 minutes palaikyti nuspaudus lygintuvo mygtuką **D4**, kad garai tolygiai paskirstytų visoje garų grandinės sistemoje.

- Dok glačate, možete pokrenuti ispuštanje pare držanjem gumba **D4** na glačalu.
- Ako želite prekinuti ispuštanje pare, otpustite gumb **D4**.
- Preporučujemo da odaberete način rada ECO za sve standardne postupke glačanja. Samo ako glačate lanenu tkaninu, jaku svilu ili slične tkanine, preporučuje se odabir načina rada **MAX**.

#### GLAČANJE S OKOMITOM PAROM

- Parna stanica se također može koristiti kod glačanja visećeg tekstila (npr. zavjesa, odjeće na vješalicama, itd.).
- Podesite gumb za temperaturu **D2** na glačalu **A10** na MAX i pričekajte dok se indikator **D5** ne isključuje. Stavite glačalo u okomiti položaj. Jednom rukom lagano zategnite tkaninu i pomičite glačalo okomito odozdo prema gore te pritisnite gumb **D4** za ispuštanje i paru.



#### Savjet:

Kada glačate pamučnu ili lanenu tkaninu, pažljivo stavite stopalo glačala **D3** na tkaninu. Kada glačate finije ili delikatnije tkanine, držite glačalo oko 2 cm od tkanine. Nemojte koristiti funkciju pare za svilu i sintetiku da ne oštetite tkaninu.

#### Paznja:

Nikada nemojte usmjeravati paru prema ljudima!



## SUSTAV ZAŠTITE OD KAMENAC

- Ova parna stanica je opremljena sustavom Anti-Calc koji sprječava nakupljanje naslaga kamenca u parnoj stanici i glačalu. Također je opremljena automatskim senzorom koji vas obavještava kada je potrebno zamijeniti filter za kamenac. Kada se filter začepi, upaljit će se indikator **C7**. Ako se to dogodi, postupite prema uputama u poglavlju "Zamjena filtra za kamenac i prljavštinu".

## ISKLUČIVANJE

- Kada završite s upotrebom, postavite gumb za temperaturu **D2** na glačalu **A10** na MIN i stavite glačalo na površinu za odlaganje **A5**. Iskopčajte kabel napajanja parne stanice iz električne utičnice i omotajte ga, zajedno sa crijevom za paru, oko stalka **A2**. Učvrstite kabel napajanja i crijevo pomoću držača **A6**. Pustite da se stopalo glačala **D3** i površina za odlaganje **A5** ohlade. Nakon što se glačalo ohladi, očistite ga prema uputama u poglavlju "Čišćenje i održavanje".

## SAVJET ZA KVALITETNO GLAČANJE

- Nemojte napuniti bubanj perilice za rublje s previše rublja, inače će rublje biti jako zgužvano. Također možete izbjeći jako zgužvano rublje odabirom niže brzine centrifugiranja.
- Ako glačate tkaninu od miješanih materijala (npr. 40 % vune i 60 % sintetskog materijala), podesite temperaturu parne materijalu koji se glača na nižoj temperaturi.
- Ako ne znate sastav tkanine, odredite prikladnu postavku temperature tako da glačate komad tkanine s donje strane. Počnite s postavljanjem na nisku temperaturu i postupno ju povećavajte dok ne postignete idealnu temperaturu.
- Nikada nemojte glačati preko mjesta s tragovima znoja ili drugim mrljama. Visoka temperatura učvršćuje mrlju i otežava njeno uklanjanje.
- Da svila, vuna i sintetika ne bi bile sjajne nakon glačanja, glačajte ih s donje strane.
- Neke materijale je lakše glačati kad su lagano vlažni.
- Poprskajte finu tkaninu prije glačanja ili ju glačajte pod lagano vlažnom krpom za brisanje.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### ČIŠĆENJE NAKON SVAKE UPOTREBE

- Prije čišćenja, isključite glačalo prema uputama u poglavlju "Upotreba parne stanice". Parna stanica mora biti iskopčana iz električne utičnice i ohlađena. Izvucite spremnik za vodu **A3** iz parne stanice, ispraznite svu preostalu vodu u sudoper i vratite spremnik za vodu **A3** nazad u parnu stanicu.
- U slučaju da je stopalo glačala **D3**, površina parne stanice **A1** ili površina glačala **A10** prljava, obrišite te površine lagano navlaženom krpom i zatim osušite brisanjem.
- Za čišćenje, nemojte koristiti čeličnu vunu, otapala, abrazivna sredstva za čišćenje, itd., da biste spriječili oštećenje čišćene površine. Pri čišćenju nikada nemojte uranjati parnu stanicu ili glačalo u vodu.

### UKLANJANJE NASLAGA KAMENAC

- Unatoč tome što parna stanica automatski prepoznaje kada je potrebno ukloniti naslage, što se signalizira indikatorom **C7**, preporučujemo da očistite glačalo barem jednom mjesečno.
- Obavezno isključite parnu stanicu pomoću gumba za uključivanje/isključivanje **C1** i iskopčajte ju iz električne utičnice. Ulijte oko 1 litru čiste vode u spremnik za vodu **A3**. Ukopčajte parnu stanicu u električnu utičnicu, podesite gumb za temperaturu **D2** na glačalu na MIN i pričekajte da se indikator **D5** isključi.
- Držite glačalo u vodoravnom položaju iznad sudopera, zatim pritisnite gumb **D4** i držite ga oko 1 minutu da biste ispumpali vodu iz parne stanice u glačalo. Kada para i vruća voda počnu izlaziti iz stopala glačala **D3**, podesite gumb za temperaturu **D2** na najvišu razinu temperature. Zatim opetovano pritisnite gumb **D4** i nekoliko puta lagano nagnite glačalo na jednu i drugu stranu dok se spremnik za vodu **A3** potpuno ne isprazni. Zajedno s ispuštenom parom i vodom će se ukloniti i naslage kamenca s unutarnjih tijelova stopala glačala **D3**. Po potrebi možete ponoviti ovaj postupak još jednom.
- Isključite parnu stanicu pomoću gumba **C1**, iskopčajte ju iz električne utičnice i pustite da se ohladi. U slučaju da je stopalo glačala **D3** ili površina glačala prljava, obrišite lagano navlaženom krpom i zatim suhom krpom.

### ZAMJENA FILTRA ZA KAMENAC I PRLJAVŠTINU

- Obavezno isključite parnu stanicu pomoću gumba **C1**. Izvadite spremnik za vodu **A3** iz parne stanice i izvucite kasetu s filtrom **B3** iz njega. Pomoću prikladnog alata, npr. malog plosnatog odvijača, otvorite čep **B5** s donje strane kasete **B3** i izvadite filter. Ovisno o stanju filtra, ili ga temeljito očistite ili zamijenite novim filtrom. Utisnite čep **B5** nazad i umetnite kasetu **B3** u spremnik za vodu **A3**. Umetnite spremnik vode **A3** nazad u parnu stanicu **A1**. Uključite parnu stanicu pomoću gumba za uključivanje/isključivanje **C1** i pritisnite gumb **C3** da biste resetirali sustav zaštite od kamenca.

### POHRANA

Kada završite s glačanjem, izlijte neiskorištenu vodu iz spremnika za vodu **A3** (pazite, može biti vruća), ili ako je potrebno pustite da ispari i stavite glačalo na površinu za odlaganje **A5** da se ohladi. Isključite parnu stanicu pomoću gumba za uključivanje/isključivanje **C1**. Omotajte kabel napajanja i crijevo za paru oko stalka **A2** i učvrstite ih pomoću držača **A6**. Stavite parnu stanicu na prikladno mjesto tako da se ne može prevrnuti.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE


Nazivni napon	230 V
Nazivna frekvencija	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga	2.500 W
Izlaz pare	100 g/min
Tlak vode	3 bara
Dužina kabela napajanja	3 m
Masa (bez vode)	oko 1,3 kg

Zadržavamo pravo na izmjene teksta i tehničkih parametara.

## UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE RABLJENE AMBALAŽE

Odložite iskorištene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

## ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME


 Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskorištene električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na za to predviđenim mjestima. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj. Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke za okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela. U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

### Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odložiti električne ili elektroničke uređaje, upitajte maloprodajnika ili dobavljača o potrebnim informacijama.

### Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odložiti ovaj proizvod, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnog vijeća ili prodavača.

 Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktiva vezanih uz ovaj proizvod.